

8ème

# THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

« Nous sommes tous  
extraordinaires ! »



© Marion Sellenet

**NAMUR**

**6-9.11.25**

**Délocalisées**

**17-24.11.25**

**teff.be**

# PROGRAMME

# Algorithmé?

Scroller, c'est subir.  
Lire l'Avenir, c'est choisir.



Téléchargez  
notre app  
dès maintenant.



**L'Avenir**  
Vivons vrai.



## 15 ans de cinéma qui change nos regards

Depuis 15 ans, l'Extraordinary Film Festival trace sa route, obstinément, à contre-courant. Huit éditions plus tard, notre festival reste fidèle à sa promesse : célébrer une cinématographie qui ose explorer le handicap et la différence, loin des clichés, loin des sentiers battus. Des films qui bousculent, qui émeuvent, qui questionnent – parce que le cinéma est un miroir tendu vers nos humanités plurielles.

Cette année encore, nous vous proposons une programmation riche et engagée : 10 longs métrages et 28 courts métrages, la 3ème édition du concours Fais ton court !, une Carte Blanche à notre festival partenaire Klappe Auf!, et la présence d'une trentaine d'invités pour échanger autour des films. Sans oublier deux rencontres professionnelles, une conférence exceptionnelle avec Josef Schovanec, et toujours cette énergie unique qui fait du TEFF un lieu de rencontres et de débats essentiels.

Cette année, la route a été plus escarpée que jamais. Face à la réduction des soutiens, publics comme privés, et à une conjoncture qui met à mal la culture sous toutes ses formes, nous avons dû nous adapter : quatre jours au lieu de cinq, une équipe réduite, mais une énergie intacte. Car le TEFF, c'est avant tout une aventure collective, portée par une poignée de passionnés et une armée de bénévoles qui croient, comme nous, que le cinéma est un acte de résistance.

Résistance, le mot n'est pas trop fort. Dans un monde où les extrêmes gagnent du terrain, où les libertés se fissurent, la culture reste notre arme la plus précieuse. Elle nous rassemble, elle nous fait réfléchir, elle nous rend plus libres – ensemble.

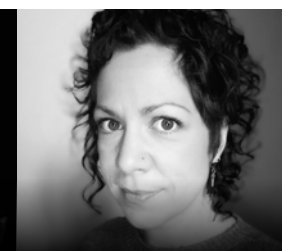
Votre présence, cher public, est notre force. Chaque place occupée, chaque débat partagé, chaque émotion échangée dans le noir d'une salle est une preuve que ce combat en vaut la peine.

Parce que l'Extraordinaire, c'est aussi ce que nous construisons, tous ensemble.

Nous vous souhaitons un excellent festival !



**Luc Boland,**  
directeur artistique  
et fondateur



**Frédérique  
Leblanc Laniel,**  
directrice du festival  
et déléguée à la  
gestion journalière

## Sommaire

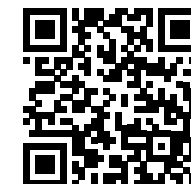
|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Grille de programmation                | 4  |
| Billetterie                            | 6  |
| Accessibilité                          | 7  |
| Éditoriaux                             | 8  |
| Jury                                   | 12 |
| Prix                                   | 14 |
| Soirée d'ouverture + soirée de clôture | 15 |
| Les longs métrages                     | 17 |
| Les courts métrages                    | 23 |
| Séances courts métrages                | 31 |
| Séances spéciales                      | 33 |
| Carte blanche                          | 35 |
| Concours - Fais ton court !            | 36 |
| Séances pédagogiques & « délocs »      | 37 |
| Conférence de Josef Schovanec          | 38 |
| Rencontres professionnelles            | 39 |
| Les plus du festival                   | 40 |
| L'asbl « EOP! »                        | 42 |
| L'équipe du festival                   | 43 |
| Nos partenaires                        | 47 |



**le Delta**  
Province de Namur

**le Delta**  
**Espace Culturel Provincial**

Av. Fernand Golenvaux 18,  
5000 Namur  
Vous pouvez vous rendre au  
festival en transport en commun  
ou en voiture. Vous trouverez les  
informations détaillées sur notre  
site web.



**Ce programme papier  
est interactif !**

Vous y découvrirez pleins de QR Code  
(petits carré avec des motifs)  
Téléchargez l'application gratuite « Scan » sur votre té-  
léphone portable depuis l'App Store sur iPhone ou « Bar-  
code Scanner » depuis Google Play sur les smartphones  
Android, si vous ne l'avez pas encore.  
Scannez les QR codes de votre choix pour avoir plus d'in-  
formation à propos d'un article, d'une séance, d'un film  
(synopsis, info sur le réalisateur, la bande annonce, les  
dates de projection, etc.).

**NB :** L'emploi du masculin dans le texte de notre pro-  
gramme est choisi pour alléger celui-ci, l'écriture inclusive  
n'étant pas toujours accessible à tous et toutes.



GRILLE DE PROGRAMMATION



GRILLE DE PROGRAMMATION

| Jeudi 6/11/2025 |                                                                               |                                                    | Vendredi 7/11/2025                                                 |                                                         |                                    | Samedi 8/11/2025                      |                                        |                                    | Dimanche 9/11/2025                            |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Gr. SALLE       | TAMBOUR                                                                       | MEDIATOR                                           | Gr. SALLE                                                          | TAMBOUR                                                 | MEDIATOR                           | Gr. SALLE                             | TAMBOUR                                | MEDIATOR                           | Gr. SALLE                                     | TAMBOUR                                             | MEDIATOR                                                       |                                   |       |       |       |       |       |
| 9h00            |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 9h00                                                           |                                   |       |       |       |       |       |
| 9h15            | 9h15<br>Pédagogique<br>Primaire                                               |                                                    | 9h15<br>Pédagogique<br>Secondaire<br>Supérieur                     |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 9h15                                                           |                                   |       |       |       |       |       |
| 9h30            |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 9h30                                                |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 9h45            |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 9h45                                                |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 10h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 10h00                                               |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 10h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 10h15                                               |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 10h30           | 10h30<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>« Parentalité »                                | 10h00<br>TABLE RONDE<br>Accessibilité et<br>cinéma |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 10h30                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 10h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 10h45                                               |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 11h00           |                                                                               |                                                    | 11h00<br>Pédagogique<br>Secondaire<br>Supérieur                    | 11h00<br>Thème<br>« Surdité » :<br>La musique<br>sourde |                                    | 11h00<br>Pédagogique<br>Primaire      |                                        |                                    | 11h15<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#1             | 11h00<br>Pour petits &<br>grands :<br>Hola Frida !  | 11h00                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 11h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       | 11h15 |       |       |
| 11h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       | 11h30 |       |       |
| 11h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       | 11h45 |       |       |
| 12h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       | 12h00 |       |       |
| 12h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        | 12h15                              |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 12h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        | 12h30                              |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 12h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 12h45                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 13h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 13h00                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 13h15           |                                                                               |                                                    | 13h15<br>Marion ou la<br>métamorphose                              | 13h00<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#4                       | 10h30<br>ATELIER<br>Écrire l'image | 13h00<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#2     | 12h45<br>Zomervacht                    | 13h00<br>A perte de vue            | 13h45<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#4             | 13h45<br>Les yeux ne font<br>pas le regard          | 14h00<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>« Vie affective<br>& sexuelle » | 13h15                             |       |       |       |       |       |
| 13h30           | 13h30<br>Pédagogique<br>Secondaire<br>Inférieur                               | 14h00<br>En tongs<br>au pied de<br>l'Himalaya      |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                | 13h45<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#2 | 13h30 |       |       |       |       |
| 13h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       | 13h45 |       |       |       |
| 14h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       | 14h00 |       |       |       |
| 14h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       | 14h15 |       |       |       |
| 14h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    | 14h30                                                   |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 14h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        | 14h45                              |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 15h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 15h00                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 15h15           |                                                                               |                                                    | 15h15<br>Thème « Grande<br>dépendance » :<br>En attendant<br>Zorro | 15h15<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#5                       |                                    | 15h30<br>Concours<br>Fais ton court ! | 15h30<br>La musique<br>sourde          | 15h 15<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#5 | 16h30<br>En tongs<br>au pied de<br>l'Himalaya | 16h30<br>CARTE BLANCHE<br>à Klappe auf!<br>festival | 15h15                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 15h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 15h30                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 15h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 15h45                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 16h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 16h00                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 16h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 16h15                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 16h30           | 16h30<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#3                                             | 16h30<br>Les yeux ne font<br>pas le regard         | 17h45<br>Zomervacht                                                | 18h00<br>C'est du belge !                               | 18h00<br>Hola Frida !              | 17h30<br>Sorda                        | 18h00<br>CONFÉRENCE<br>Josef Schovanec | 18h00<br>En attendant<br>Zorro     | 16h30                                         |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 16h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       | 16h45 |
| 17h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       | 17h00 |
| 17h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       | 17h15 |
| 17h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       | 17h30 |
| 17h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 17h45                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 18h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                | 18h00                             |       |       |       |       |       |
| 18h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                | 18h15                             |       |       |       |       |       |
| 18h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                | 18h30                             |       |       |       |       |       |
| 18h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                | 18h45                             |       |       |       |       |       |
| 19h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     | 19h00                                                          |                                   |       |       |       |       |       |
| 19h15           | 19h30<br>SOIRÉE<br>D'OUVERTURE<br>Avant-première :<br>Qui brille au<br>combat |                                                    | 20h30<br>Sorda                                                     | 20h45<br>A perte de vue                                 | 20h30<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#1  | 20h30<br>Qui brille au<br>combat      | 20h30<br>Marion ou la<br>métamorphose  | 20h15<br>COURTS<br>MÉTRAGES<br>#3  | 19h30<br>SOIRÉE<br>DE<br>CLÔTURE              | 19h15                                               |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 19h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 19h30 |       |
| 19h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 19h45 |       |
| 20h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 20h00 |       |
| 20h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 20h15 |       |
| 20h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 20h30 |       |
| 20h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 20h45 |       |
| 21h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 21h00 |       |
| 21h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 21h15 |       |
| 21h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       | 21h30 |       |
| 21h45           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        | 21h45                              |                                               |                                                     |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 22h00           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 22h00                                               |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 22h15           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 22h15                                               |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |
| 22h30           |                                                                               |                                                    |                                                                    |                                                         |                                    |                                       |                                        |                                    |                                               | 22h30                                               |                                                                |                                   |       |       |       |       |       |

Pédagogique  
Court métrage  
Long métrage  
Thématique  
Soirée d'ouverture /  
clôture  
Conférence  
Spéciale  
Atelier /  
table ronde

- Pédagogique
- Court métrage
- Long métrage
- Thématique
- Soirée d'ouverture / clôture
- Conférence
- Spéciale
- Atelier / table ronde



## TARIFS AVANTAGEUX :

En prévente et réduction de 20% pour les personnes en situation de handicap, les étudiants, les seniors. Ticket Article27 acceptés (non applicable sur les pass).

### À l'achat de 4 tickets

pour une séance de films, un cinquième ticket vous est offert.

Le TEFF s'engage pour que chaque spectateur et spectatrice vive le festival pleinement et sans entrave. Pour garantir un accueil chaleureux et une expérience adaptée à toutes et tous, nous vous encourageons à réserver vos places en ligne et à nous faire part de vos besoins particuliers. Ainsi, nous pourrions tout mettre en œuvre pour y répondre avec soin.



### SOUS-TITRAGE SME

Tous les films sont diffusés en langue originale et sont sous-titrés en français, avec un sous-titrage adapté pour sourds et malentendants.



### INTERPRÈTES EN LANGUE DES SIGNES

Toutes les rencontres publiques, les présentations et les débats sont interprétés en langue des signes (LSFB).



### BOUCLE À INDUCTION

Des boucles à induction magnétiques sont à votre disposition à la billetterie et au bar, ainsi que des colliers à boucle magnétique pour les séances en salle.



### DIFFICULTÉS DE COMPRÉHENSION

Les personnes rencontrant des difficultés de lecture ou de compréhension peuvent bénéficier de casques d'audiodescription.



### TRADUCTION

Lors des rencontres avec des invités de langue étrangère, une traduction vers le français est prévue.



### AUDIODESCRIPTION

Tous les films sont audiodécrits. Les usagers peuvent demander un casque sans fil au comptoir Info ou, nouveauté à l'essai cette année, utiliser l'application « La Bavarde », disponible gratuitement dans l'Apple Store (actuellement disponible uniquement avec IOS).



### CHIEN GUIDE

Les chiens guides et d'assistance sont les bienvenus.



### MOBILITÉ RÉDUITE

Entre 3 et 15 places PMR (selon la salle). Réservations vivement conseillées (surtout pour les salles 2 et 3 à Namur).



### PARKING

Deux parkings publics payants sont à votre disposition près du Delta : sous la place d'Armes (5 places PMR) et le parking Confluence (rue du Grognon) avec 17 places PMR. Pour la durée du TEFF, des places de parking sont réservées avenue Fernand Golenvaux pour les personnes bénéficiant d'une carte de stationnement.

**POUR TOUTES DEMANDES OU QUESTIONS,**  
s'adresser au comptoir « INFO », à côté de la billetterie, dans la Hall du Delta.

Retrouvez plus de détails et d'informations concernant l'accessibilité du TEFF sur notre site web :







On aime à le rappeler. Le Delta, espace culturel provincial, c'est avant tout un rayonnement sur le territoire. Un lieu de vie. Un lieu vivant. C'est un espace de rencontres, de résonances, de sens... Et accueillir le TEFF au sein du Delta, cela fait sens. C'est réaffirmer que la culture peut être un vecteur puissant d'inclusion, de réflexion et de transformation sociale. Ce festival extraordinaire, par la force de ses récits, bouscule les regards, ébranle les certitudes, et ouvre des brèches dans nos représentations au travers d'une expérience cinématographique à la fois exigeante, drôle, crue, tendre... et profondément humaine. Une expérience qui fait du Delta une véritable agora, un lieu où le dialogue est roi et où la différence est célébrée. La Province de Namur est fière de soutenir et d'accueillir, en ses murs, ce festival qui incarne pleinement ses valeurs : faire place à chacun, faire sens ensemble, faire rayonner la culture comme levier du mieux vivre. Bienvenue à toutes et tous dans ce lieu qui vous ressemble, vous rassemble... et vous invite à voir autrement.

**Le Collège provincial de Namur**



Namur accueille cette année la 8<sup>e</sup> édition du The Extraordinary Film Festival. Un nom qui n'a jamais sonné aussi juste. Dans un monde où tout pousse à l'uniformité, où les regards, les corps, les pensées sont de plus en plus standardisés, le TEFF s'élève comme un espace de résistance. Ici, la différence n'est ni tolérée ni mise à l'écart : elle est célébrée. Mieux encore, elle est revendiquée comme une force vitale, un moteur de création, un souffle d'humanité.

Depuis sa première édition, ce festival ne cesse de nous confronter à ce que nous refusons parfois de voir : une réalité plurielle, riche, vibrante. Il nous tend un miroir – pas pour nous flatter, mais pour nous réveiller. Car il ne s'agit pas de faire de l'inclusion un slogan, mais d'en faire une pratique, un engagement.

Le TEFF, c'est une invitation à sortir du cadre, à bousculer les certitudes, à écouter ce que la société tente souvent de faire taire. Il rappelle que la culture, loin d'être un luxe, est un levier d'émancipation et un lieu de rencontre.

Merci aux organisateurs, aux bénévoles, aux artistes. Grâce à vous, Namur rayonne autrement. J'invite chacun-e à franchir les portes du Delta, à être surpris, dérangé, ému. À vivre l'extraordinaire, pleinement.

**Charlotte Bazelaire**  
Bourgmestre faisant fonction en charge de la Culture



The Extraordinary Film Festival nous rappelle que le handicap n'est pas une marge, mais une richesse humaine et culturelle. À travers 59 films venus de 16 pays, cette 8<sup>e</sup> édition met en lumière des parcours de vie où la fragilité se transforme en force, où la différence devient source de créativité. Des récits familiaux bouleversants – comme *Sorda* ou *En attendant Zorro* – aux histoires de résilience et de liberté – telle l'aventure de *À perte de vue* – le festival nous invite à changer de regard.

Au-delà de l'écran, c'est un espace de rencontre, d'éducation et d'inclusion qui s'ouvre à toutes et tous, dans une accessibilité exemplaire. La Wallonie est fière de soutenir cet événement unique, qui fait dialoguer le cinéma, la santé et la citoyenneté.

Soyons au rendez-vous de cette "biodiversité humaine" célébrée par le TEFF : elle nous enrichit, nous rassemble et nous inspire.

**Yves Coppieters**, Ministre de la Santé

C'est toujours avec un immense plaisir que nous soutenons et accompagnons chacune des éditions du Festival. Celui-ci occupe une place particulière au sein de CAP48. Depuis la première discussion avec Luc Boland, jusqu'aujourd'hui avec la nouvelle équipe de direction, nous partageons la conviction profonde que le cinéma, vecteur d'histoires, d'émotions, d'humanité, a cette force et cette qualité de pouvoir faire évoluer la compréhension, le regard, les relations entre les individus au sein de notre société.

Au cours de ces nombreuses séances qui jalonnent la semaine du Festival, on y parle de cinéma, d'acteurs, de scènes, de production. Le divertissement s'installe et amène des émotions et du questionnement. On se retrouve porté dans des univers qu'on ne pensait pas visiter, pour y trouver inspiration et réflexion. On rit, on pleure, on partage en famille ou entre amis un moment formidable.

Mais la force supplémentaire que nous livre The Extraordinary Film Festival réside dans les nouveaux regards sur le handicap véhiculés par chacune des projections.

C'est ce qui lui donne sa singularité, sa légitimité et son extrême nécessité d'exister encore et encore.

Bon festival à toutes et tous !

**Renaud Tockert**  
Administrateur Délégué CAP48

## GARDONS LE CAP !

15% de la population vit en situation de handicap. Concrétiser ses projets, travailler, devenir parent est encore trop souvent un combat. Bien entendu, de nombreux progrès ont été faits mais il y a encore tant de chemin à parcourir...

Le handicap c'est l'affaire de tous. Alors gardons le CAP !



CAP48

rtbf





Che.r.re lecteur.rice,

Nous avons l'audace de persévérer. Et cela, grâce à l'investissement de l'équipe organisatrice et des bénévoles qui gardent ce festival vivant et la volonté, malgré le peu de moyens, de rendre l'évènement annuel, envers et contre tous et surtout, j'insiste, envers et contre le monde politique.

Je vous invite à profiter, à partager et à prendre beaucoup de plaisir dans le programme que nous vous avons concocté. C'est l'occasion de voir des œuvres visuelles originales et glanées internationalement, des histoires qui vont du drame au rire, à vous de choisir. La formation, l'éducation et la sensibilisation sont et restent notre ADN.

Si vous lisez ces quelques lignes c'est que votre festival a (encore) survécu. Nos gouvernements coupent dans les dépenses du non marchand, donc de la santé et de la culture. Pourtant de l'argent il y en a en Belgique, les (grandes) entreprises font des bénéfices qui battent des records. Je ne comprends pas ces femmes et hommes politiques qui souhaitent nous voir disparaître. Certaines autorités aimeraient nous soutenir mais se retrouvent dans un carcan budgétaire qui leur est imposé. Ce n'est pas mon choix de société ni les valeurs que le TEFF et moi défendons. Quelqu'un a dit « il vaut mieux être riche et bien portant que pauvre et malade. » Votre festival n'est pas (encore) malade mais il souffre. Malgré tout, je suis très heureux de vous retrouver en ce mois de novembre 2025

Je vous attends, venez partager votre expérience.

Je vous souhaite un festival « extra-ordinaire » !

**Serge Kestemont**, Président de l'asbl EOP!



© Studio Graphique RTBF - Photo: Nicolas Velter





## Josef Schovanec (philosophe, écrivain)

Josef Schovanec est avant tout un être affable et délicieux. Mais il est aussi une « personne avec autisme » comme il se définit lui-même. Connu pour sa voix particulière, ses réflexions en qualité de personne « neuro-atypique », font à chaque fois mouche lors de conférences, émissions de radio (Europe 1, La Première RTBF) ou de télévision (Ardisson, Ruquier, Le Grand Journal, etc.). Ils questionnent nos conceptions de « neurotypiques ».

Hyper-polyglotte, bardé de diplômes (Science Po Paris, philosophie, sciences sociales), il est enfin auteur de nombreux best-sellers. Enfin, Josef est un « pilier » du festival en tant que membre du jury et intervenant depuis six éditions.

## Mathieu Volpe (réalisateur)

De père italien et de mère belge, Mathieu Volpe (Rome, Italie, 1990) grandit dans le sud de l'Italie, avant de s'installer en Belgique pour étudier le cinéma. Ses courts métrages sont présentés dans plusieurs festivals internationaux tels que Locarno, Rome, Turin, Dok Leipzig et Fipadoc. Une jeunesse italienne, son premier long métrage documentaire, fait sa première mondiale au Festival dei Popoli en novembre 2022. En parallèle, il développe L'Or Rouge, son premier long métrage de fiction, dont le tournage est prévu en juin 2026, ainsi qu'itinérance, son deuxième, tous deux produits par Les Films du Fleuve. En 2025, son court métrage Eldorado remporte le Magritte du Meilleur court métrage fiction.



## Tania Garbarski (actrice)

Tania Garbarski se passionne pour le théâtre dès 11 ans et monte sur scène à 14 ans. Diplômée de l'INSAS avec grande distinction, elle débute à l'écran dans La Veuve de l'architecte aux côtés de Michèle Morgan. Depuis, elle enchaîne les rôles au cinéma, comme dans Le Tango des Rashevski (prix au Festival Jean Carmet et Bayard d'or à Namur), Quartier lointain et Bye Bye Germany (nominations aux Magritte), ainsi que dans Vijay and I, La Face cachée, Faut pas lui dire, La Chance de ma vie, Adorables et TKT. À la télévision, elle apparaît dans Vive les Vacances, Papa ou Maman et Les Bracelets Rouges, et co-anime l'émission Incognito sur la Trois RTBF.

Mariée à l'acteur Charlie Dupont, elle brille aussi au théâtre dans des pièces comme Promenade de santé, Tuyauterie, Lettres à Nour, Les Émotifs Anonymes, Le Canard à l'orange, la trilogie Zelinda et Lindoro, la comédie musicale Mamma Mia, et Oublie-moi. Ils se retrouveront en 2026 pour En attendant Bojangles à Paris.



## Adriana Da Fonseca (réalisatrice)

Adriana Da Fonseca est comédienne de formation, diplômée de l'INSAS en 2007. Elle se consacre d'abord principalement au théâtre, notamment au sein de la compagnie Madame Véro, pour laquelle elle joue et met en scène plusieurs spectacles.

Au cinéma, on la retrouve notamment dans Even Lovers Get the Blues et Je suis restée dans les bois. Elle passe à la réalisation en 2012 avec son premier court métrage, Capote Percée, suivi quelques années plus tard de La Ressource humaine. Tous deux ont été achetés par la télévision et primés dans plusieurs festivals. Elle est également l'une des réalisatrices de la série Baraki.

Son premier long-métrage est actuellement en développement.

Parallèlement à ses activités dans le cinéma et le théâtre, elle est aussi membre du groupe de musique Fritüür.

## Gilles Barbier (fondateur de Handicap.fr)

Gilles Barbier œuvre depuis 35 ans pour une meilleure prise en compte des personnes en situation de Handicap dans la société à travers différents engagements : Commissaire général du salon Handica de 1992 à 2005, fondateur du média Handicap.fr (2002), créateur des salons de recrutement Hello-Handicap, fondateur du portail vidéo Handicap.live (2023), fondateur du Festival du court métrage Handica-Apicil en 2003, du Festival « Dans la boîte » en 2012 consacré aux films d'entreprises sur l'emploi des travailleurs handicapés. Gilles est également administrateur des fondations de la Française des Jeux United (depuis 2013) et Malakoff-Humanis (depuis 2019) et membre du Conseil National Consultatif des Personnes handicapées depuis 2020. Il est aussi Chevalier de l'Ordre National du Mérite.



## Isabelle Rey (réalisatrice)

Née à Genève, Isabelle Rey vit à Bruxelles depuis ses études de théâtre à l'INSAS, dont elle est diplômée.

Elle commence sa carrière dans le théâtre comme autrice et metteuse en scène, puis oriente son activité vers le cinéma, tout d'abord comme assistante à la réalisation, puis réalisatrice.

En 2007, elle réalise son premier long métrage documentaire Histoire de lire. Il sera suivi par trois autres : Passé composé (2011), La Vie est là (2017) et Dans leur monde (2025).

Elle est également réalisatrice de documentaires radio.

La transmission, le soin, les liens humains, font partie de ses thèmes privilégiés.

Elle enseigne l'écriture documentaire au sein de l'école Agnès Varda (Ville de Bruxelles).

De 2021 à 2025, elle a été présidente du Comité Belge de la Scam.





## TREIZE PRIX SERONT ATTRIBUÉS LORS DE CETTE 8<sup>ÈME</sup> ÉDITION DU THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL.

### LES PRIX DU PUBLIC

Votre voix compte !

Les prix du Public Court Métrage et Long Métrage sont l'occasion de mettre à l'honneur les films qui vous ont émus, surpris ou inspirés. Comme chaque année, c'est à vous de désigner vos favoris parmi la sélection.

Un prix Jeune Public récompensera aussi le film préféré des élèves ayant assisté aux séances pédagogiques, et pour la troisième année consécutive, vous pourrez élire votre coup de cœur parmi les films du concours Fais ton court !

À vous de jouer : visionnez, vibrez et votez pour vos films préférés !

**Prix Richelieu (Jeune public)**

**Prix du Public Court Métrage**

**Prix du Public Long Métrage**

**Prix du public concours Fais ton court !**

### LES PRIX OFFERTS PAR LA RTBF

**Prix RTBF (Court Métrage)**

**Prix RTBF (Long Métrage)**

Depuis plusieurs éditions déjà, la RTBF s'associe à l'événement pour offrir un prix pour un court métrage de fiction ainsi qu'un prix pour un long métrage (tous deux correspondant au préachat du film et sa diffusion sur les antennes de la RTBF).



### LES PRIX DU JURY

**Prix CAP48**

Le prix CAP48, d'un montant de 1.000 €, récompense un long métrage qui met en lumière une représentation inspirante et positive des personnes en situation de handicap.

**Prix Lumière – Jojo Bulterys**

Le Prix Jojo Bulterys (800 €) récompense un court métrage qui met en valeur une représentation éclairée du handicap ou une initiative inspirante. Ce prix rend hommage à Jojo Bulterys, électro sur de nombreux tournages et père de Samuel, porteur de handicap. Disparu en 2021, ce prix permet de perpétuer son engagement et sa sensibilité.

**Prix SCAM**

Cette année, la SCAM offre un tout nouveau prix de 1 000 € pour récompenser un documentaire belge. Une belle occasion de mettre en lumière le talent et la créativité des réalisateurs locaux !

**Grand prix du Jury (Court Métrage)**

Cette année, notre jury a du pain sur la planche ! Avec une sélection riche en talents et une qualité exceptionnelle des films en compétition, le choix s'annonce cornélien. À suivre !

**Grand prix du Jury (Long Métrage)**

Dix films en lice, dix univers à découvrir : notre jury aura le choix cornélien entre des œuvres fortes et variées, documentaires et fictions. Qui remportera la mise ? Réponse le 9 novembre prochain !

**Prix du jury « Fais ton court ! »**

- Meilleure réalisation

- Meilleure idée originale

Les deux films lauréats seront récompensés par un prix de 400 € chacun.



## SOIRÉE D'OUVERTURE

Pour sa 8<sup>e</sup> édition, le TEFF vous propose pour sa soirée d'ouverture l'avant-première belge du film **Qui brille au combat\*** de Joséphine Japy, mettant en vedette Mélanie Laurent et Pierre-Yves Cardinal. Ce film d'inspiration personnelle raconte le quotidien, les combats et les questionnements face à l'avenir d'une mère, d'un père et d'une grande sœur, face à la maladie rare de la cadette de la famille. Alors qu'un nouveau diagnostic est posé, l'avenir de la famille est redéfini...

\* Présenté en avant-première mondiale au Festival de Cannes 2025.

Film en avant-première belge.

En présence de la comédienne Sarah Pachoud (Bertille).

**6/11 à 19h30 – Grande Salle**



## SOIRÉE DE CLÔTURE

Qui dit soirée de clôture, dit aussi remise de prix ! Pas moins de dix distinctions seront attribuées dans le cadre des compétitions officielles : prix du Jury, prix du Public, ainsi que les prix décernés par nos partenaires.

Ce sera également l'occasion de révéler les trois lauréats du concours Fais ton court !

Enfin, pour prolonger le plaisir du cinéma, cette soirée offrira l'opportunité de découvrir ou de revoir certains films marquants de cette édition.

**9/11 à 19h30 – Grande Salle**





# faire société

LA NOUVELLE SAISON DU DELTA

À quoi ça sert tout ça ?

Pourquoi organiser des concerts, monter des expositions ? Pourquoi la danse, pourquoi un atelier gravure, un artiste dans une plaine à Chevetogne, un piano dans un hall de gare ? Pour la beauté de l'art, sa pratique, pour l'émotion qu'il suscite, la conscience qu'il éveille. Mais aussi pour « faire société ».

Le monde change, inquiet, divisé, clivé. Pas un jour sans conflit, sans rapport de forces ; on s'oppose, on se recroqueville. Et le temps passe, confus, indifférent.

Pourtant, si l'on prend la peine d'ouvrir les yeux, il y a tant d'endroits d'où jaillit notre humanité commune. Dans un train où s'échangent deux sourires, dans un geste de solidarité, au creux d'une conversation, dans la tendresse d'un regard.

Et puis, il y a les théâtres, les cinémas, les pistes aux étoiles, ces lieux d'art où on fabrique du sens commun. Et puis il y a le Delta.

Dans notre tiers-lieu, par exemple, on assume la complexité des choses : celle des identités, des parcours, des aspirations divergentes. On y fait de la culture, sans s'en apercevoir, on apprend juste à déporter nos regards et à vivre ensemble.

« Trouver le lieu, trouver la formule » écrivait Rimbaud. Le lieu, c'est l'espace réel ou symbolique, où les individus se rencontrent, dialoguent, construisent. La formule, c'est l'acte poétique et artistique qui permet de créer du lien.

Ça n'a l'air de rien un corps en mouvement, c'est peu de choses une photo en noir et blanc, l'improvisation d'une ado aux platines, le refrain d'une chorale. Ça n'a l'air de rien, mais ça rend possible le bonheur simple que l'on ressent à nouveau de vouloir **faire société**.



le Delta

«London-doorways» (London, 2009) - project : bodies in urban spaces by Will Donner, ©Lisa Rast



## LES LONGS MÉTRAGES



### A PERTE DE VUE

CARLA PETIT / PIERRE PETIT

France / Kirghizistan | 54 m | Documentaire

Carla, jeune cavalière malvoyante, entreprend un voyage initiatique à cheval dans les steppes kirghizes. Accompagnée par son père Pierre, chef opérateur et réalisateur, elle entame un parcours exigeant entre steppes et cols à plus de 4 000 mètres d'altitude. Elle découvre le pays et va à la rencontre du peuple nomade. Pierre filme le voyage et sert d'yeux à sa fille ; il lui décrit les scènes qu'elle ne peut voir, la prévient des dangers, l'encourage. Carla conseille son père sur l'équitation et cherche à lui transmettre sa relation singulière aux animaux, aux énergies, aux éléments. Le voyage révèle leur lien unique et fusionnel, chacun découvrant le monde de l'autre au fil de cette aventure. Pierre sait qu'après ce chemin parcouru, il devra laisser Carla s'envoler vers sa vie d'adulte.

**Ce long métrage sera précédé du court métrage À travers ses yeux, de Maximilien Charlier. En partenariat avec l'asbl Eqla.**

**Vendredi 7 novembre 2025 | 20h45**

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 13h00**

Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator



### EN ATTENDANT ZORRO

SARAH MOON HOWE

Belgique | 53 m | Documentaire

Dans le huis-clos des maisons, des parents d'enfants handicapés de grande dépendance espèrent une place dans les services d'accueil et d'accompagnement. En attendant, ils tentent de faire face aux difficultés et aux troubles du comportement. Dans ce marasme existentiel, le film suit le travail de Lucas, éducateur spécialisé, qui se rend au domicile des familles et tente de les aider. Bourré d'énergie et d'optimisme, Lucas permet aux familles à bout de souffle de construire une vie plus apaisée sans attendre une solution structurelle qui tarde à venir.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 15h15**

THÉMATIQUE GRANDE DÉPENDANCE

Le Delta - Salle 1 - Grande salle

**Samedi 8 novembre 2025 | 18h00**

Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator





## EN TONGS AU PIED DE L'HIMALAYA

JOHN WAX

France | 1 h 34 m | Fiction

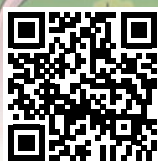
Pauline, récemment séparée et sans revenus fixes, élève seule Andréa, 6 ans et demi, diagnostiqué avec un trouble du spectre autistique (TSA). Bien qu'Andréa ne soit pas au niveau scolaire attendu, il va entrer en grande section de maternelle, une étape décisive pour sa scolarisation future. La stabilité dont il a besoin représente un véritable défi pour Pauline, pour qui tout semble concourir à faire de sa vie une succession d'échecs. C'est pour elle, un peu (beaucoup) gravir l'Himalaya en tongs...

**Jeudi 6 novembre 2025 | 14h00**

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour

**Dimanche 9 novembre 2025 | 16h30**

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



## HOLA FRIDA !

ANDRÉ KADI / KARINE VÉZINA

France / Canada | 1 h 22 m | Animation

C'est l'histoire d'une petite fille différente. Son monde, c'est Coyoacan au Mexique. Pétillante, vibrante, tout l'intéresse. Et lorsque les épreuves se présentent, elle leur fait face avec une imagination débordante. Cette petite fille c'est Frida Kahlo ! Un film familial haut en couleur et en chanson, célébrant la vie de cette artiste inoubliable !

**Vendredi 7 novembre 2025 | 18h00**

Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 11h00**

POUR PETITS ET GRANDS

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



## LA MUSIQUE SOURDE

DANIELA LANZUISI

France | 55 m | Documentaire

Grâce à leur implant cochléaire, Alexandre, Léandre et Evan, enfants nés sourds, peuvent entendre. Frédéric, père d'Alexandre et musicien, fonde un orchestre inédit au Conservatoire de Marseille afin que son fils et d'autres enfants sourds puissent accéder à la musique. Se rassemblent ainsi, autour des mêmes partitions, des enfants sourds, des jeunes entendants, des jeunes parlant la langue des signes et des musiciens professionnels. Avec l'aide de Malvina, pianiste demi-sourde et pédagogue lumineuse, ils s'accordent et créent ensemble la musique sourde.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 11h00**

THÉMATIQUE SURDITÉ

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 15h30**

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



## LES YEUX NE FONT PAS LE REGARD

SIMON PLOUFFE

Canada | 1 h 33 m | Documentaire

Porté par un environnement sonore immersif qui nous plonge dans la réalité et les perceptions de personnes résilientes et inspirantes, ce documentaire interroge à la fois notre propre aveuglement face à la violence et à la souffrance de notre époque – et ce, malgré une surabondance d'images – et soulève l'urgence de prêter l'oreille pour entendre ces récits.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 16h30**

Le Delta - Salle 3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour





## MARION OU LA MÉTAMORPHOSE

LAËTITIA MOREAU / MARION SELLENET

Belgique | 52 m | Documentaire

Tandis que Marion, une artiste plasticienne de 35 ans, perd petit à petit ses muscles, une métamorphose plus profonde s'opère en elle : la perception de ce qu'elle a vécu jusqu'à présent comme un désastre va devenir l'opportunité de se réinventer et de découvrir un autre art de guérir.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h15**

Le Delta - Salle 1 - Grande salle

**Samedi 8 novembre 2025 | 20h30**

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



## QUI BRILLE AU COMBAT

JOSÉPHINE JAPY

France | 1 h 36 m | Fiction

Un été sur la Côte d'Azur. L'équilibre de la famille Roussier est fragilisé par le diagnostic incertain de Bertille, leur plus jeune fille de 13 ans, qui souffre d'un handicap sévère. Ses parents et sa sœur aînée, Marion, vivent dans la crainte constante de la perdre. Marion, déconnectée des rêves typiques des adolescents, cherche à s'évader dans une relation avec un garçon plus âgé. Lorsqu'un nouveau diagnostic est posé, l'avenir de la famille est redéfini, ouvrant des possibilités inattendues.

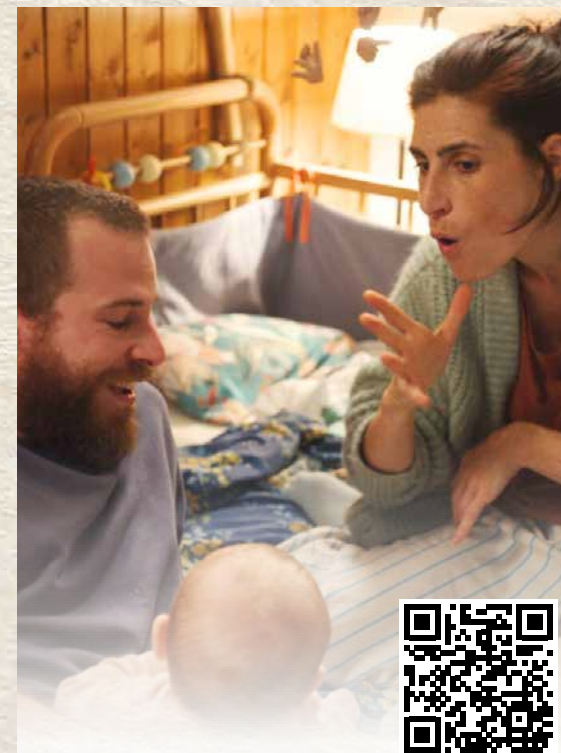
**Jeudi 6 novembre 2025 | 19h30**

SOIRÉE D'OUVERTURE - Avant première belge

Le Delta - Salle 1 - Grande salle

**Samedi 8 novembre 2025 | 20h30**

Le Delta - Salle 1 - Grande salle



## SORDA

(SOURDE)

EVA LIBERTAD

Espagne | 1 h 39 m | Fiction

Ángela, une jeune femme sourde, attend un enfant avec son partenaire Héctor, lequel n'est pas atteint de surdité. L'arrivée du bébé perturbe leur relation et Ángela doit faire face aux défis d'élever sa fille dans un monde qui n'est pas fait pour elle.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 20h30**

Le Delta - Salle 1 - Grande salle

**Samedi 8 novembre 2025 | 17h30**

Le Delta - Salle 1 - Grande salle



## ZOMERVACHT

(UN ÉTÉ ENTRE FRÈRES)

JOREN MOLTER

Pays-Bas / Belgique | 1 h 27 m | Fiction

Lors de vacances d'été caniculaires, Brian (13 ans) se retrouve coincé avec son frère Lucien (17 ans) atteint d'un handicap physique et mental sévère. Mais comment s'occuper de quelqu'un quand on ne sait pas ce dont il a besoin? Comment faire les bons choix quand on a encore soi-même tant à découvrir?

**Vendredi 7 novembre 2025 | 17h45**

Le Delta - Salle 1 - Grande salle

**Samedi 8 novembre 2025 | 12h45**

Le Delta - Salle 2 - Salle Tambour



# LE MOIS DU DOC

1 - 30 novembre 2025

## REGARDS SUR LE CINÉMA DOCUMENTAIRE

Projections | Rencontres | Événements

[www.moisdudoc.be](http://www.moisdudoc.be)

CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL | PARTENAIRE PRIVILÉGIÉ DU CINÉMA BELGE FRANCOPHONE



## LES COURTS MÉTRAGES



### 13<sup>ÈME</sup> VERTÈBRE

SARAH CHRISTOYANNIS

Belgique | 2 m 19 s | Fiction

Il ne faut jamais se fier aux apparences !

**Vendredi 7 novembre 2025 | 15h30**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Vendredi 7 novembre 2025 | 18h00**

C'EST DU BELGE ! Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 15h15**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S3 - Salle Mediator



### ANNA ET L'ASSASSIN

ALESSANDRO GAZZARA

France | 2 m 30 s | Fiction

Une maison isolée. Une femme sourde seule. Un assassin.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Samedi 8 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S1 - Grande salle



### AU-DELÀ DU REGARD

ANDRES HERNANDEZ

France | 18 m 06 s | Fiction

Un réalisateur et son monteur, confrontés au refus de leur film pour manque d'audiodescription, découvrent avec deux spécialistes que ce procédé cache bien plus qu'une simple contrainte technique.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 15h30**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 15h15**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S3 - Salle Mediator



### BABKA

SERENA DYKMAN

États-Unis | 17 m | Fiction

À Williamsburg, un boulanger juif orthodoxe devenu aveugle et un dresseur de chiens-guides latino, catholique et queer, unissent leurs différences pour rouvrir une boulangerie et dépasser leurs propres limites.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S1 - Grande salle







## BLACK RAIN IN MY EYES

(DE LA PLUIE NOIRE DANS MES YEUX)

AMIR ATHAR SOHEILI /  
AMIR MASOUD SOHEILI

Syrie | 20 m | Documentaire

En Syrie, Hassan, le poète, tente de falsifier les bruits et les dégâts de la guerre à ses quatre filles aveugles.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 20h30**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 11h15**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S1 - Grande salle



## CARPENTER

(L'ÉBÉNISTE)

XELÎL SEHRAGERD

Iran | 13 m | Documentaire

Un vieil homme kurde, artisan charpentier, fabrique des jambes artificielles pour les personnes amputées.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S1 - Grande salle



## DE SUCRE

(EN SUCRE)

CLÀUDIA CEDÓ

Espagne | 25 m | Fiction

Maria a 30 ans, une déficience intellectuelle et un désir profond, celui d'être mère.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 20h30**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 11h15**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S1 - Grande salle

**Dimanche 9 novembre 2025 | 14h00**

COURTS MÉTRAGES - VIE AFFECTIVE ET SEXUELLE

Le Delta - S3 - Salle Mediator



## DEMÀ

(DEMAIN)

ESTEFANIA ORTIZ

Espagne | 16 m | Fiction

Deux frères savourent leurs derniers instants d'insouciance avant la rentrée, quand l'école sépare Lucas de Bruno, son grand frère porteur de trisomie.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S1 - Grande salle



## CREUSER LA MER

ROBIN FRANÇOIS DEHENAIN

Belgique | 22 m 31 s | Documentaire

Lorsqu'une jeune femme trisomique retrouve la parole après trois ans de silence, sa sœur l'emmène en voyage au bord de la mer, où elle questionne leur lien et redéfinit son rôle à ses côtés.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 16h30**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Vendredi 7 novembre 2025 | 18h00**

C'EST DU BELGE ! Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 20h15**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S3 - Salle Mediator



## DANCER

(LA DANSEUSE)

NOMIN GANTULGA

Mongolie | 12 m 35 s | Fiction

Une adolescente sourde rêve d'auditionner pour une compagnie de danse, malgré les protestations de son père.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 20h30**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 11h15**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S1 - Grande salle



## HOT MESS

(UN VRAI CHAOS)

TORTOR SMITH

Royaume-Uni | 3 m | Animation

Un message vocal bouleverse le quotidien d'Andro, TDAH : entre l'envie de changer et l'emprise d'un parent bienveillant mais étouffant, le chemin vers l'autonomie.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 15h30**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 15h15**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S3 - Salle Mediator



## I SEE YOU

(JE TE VOIS)

BRIAR ELIZABETH MARCH

Nouvelle-Zélande | 17 m 09 s | Fiction

Dans un monde de quête de perfection, une jeune mère se débat pour aimer et accepter sa fille telle qu'elle est.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 10h30**

COURTS MÉTRAGES - PARENTALITÉ

Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Jeudi 6 novembre 2025 | 16h30**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 20h15**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S3 - Salle Mediator







## KEY OF GENIUS

(LA TONALITÉ DU GÉNIE)

DANIEL PERSITZ

États-Unis | 12 m 24 s | Fiction

L'incroyable histoire vraie d'un jeune garçon aveugle et autiste et d'un professeur de piano déterminé à libérer son génie musical.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 16h30**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 20h15**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S3 - Salle Mediator



## L'ÉTÉ AVANT L'INTERNAT

VINCENT TERLINCHAMP

Belgique | 19 m | Documentaire

Sylvia profite des quelques instants d'été avant le départ en internat de sa fille trisomique. Toutes deux se préparent à plus d'indépendance.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 10h30**

COURTS MÉTRAGES - PARENTALITÉ Le Delta - S2 - S. Tambour

**Jeudi 6 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Vendredi 7 novembre 2025 | 18h00**

C'EST DU BELGE ! Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S1 - Grande salle



## LA CASA DE LA ABUELA

(LA MAISON DE MAMIE)

ASHLING OCAMPO COLVIN

Espagne | 14 m | Fiction

Fêtant son 18e anniversaire, Mer, une jeune fille porteuse de trisomie, décide de passer son permis de conduire. Sauf que...

**Vendredi 7 novembre 2025 | 20h30**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 11h15**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S1 - Grande salle



## LÂCHER-PRISE

SACHA BOX

Belgique | 16 m 18 s | Fiction

Entre sa grand-mère atteinte depuis peu de démence et son père qui a du mal à gérer cette situation, Mia, 16 ans, doit apprendre à lâcher prise, dans ce petit appartement qu'ils partagent à trois.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Vendredi 7 novembre 2025 | 18h00**

C'EST DU BELGE ! Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S1 - Grande salle



## LE LOUP ET LA CHATTE

JEAN-SÉBASTIEN BERNARD

France | 20 m | Fiction

Loup, un jeune sourd de 13 ans, passe ses vacances en camping avec sa mère, Léa. La relation exclusive qu'ils ont développée sera bouleversée par des rencontres...

**Jeudi 6 novembre 2025 | 16h30**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 20h15**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 14h00**

COURTS MÉTRAGES - VIE AFFECTIVE ET SEXUELLE

Le Delta - S3 - Salle Mediator



## LE TROISIÈME BRAS

CORENTIN RIVIÈRE

France | 2 m 20 s | Fiction

Ils ont dansé ensemble toute la nuit, mais pour franchir la barrière de l'intime elle doit lui révéler un secret.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S2 - Salle Tambour

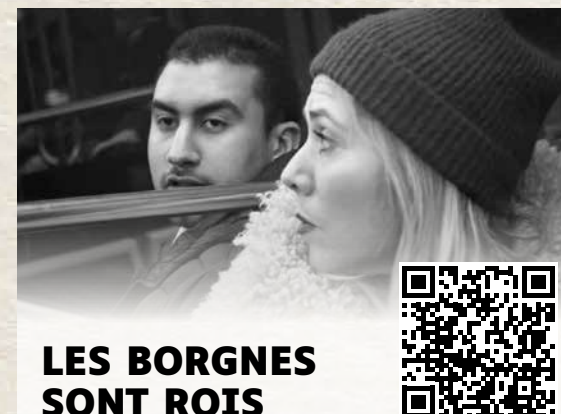
**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S1 - Grande salle

**Dimanche 9 novembre 2025 | 14h00**

COURTS MÉTRAGES - VIE AFFECTIVE ET SEXUELLE

Le Delta - S3 - Salle Mediator



## LES BORGNES SONT ROIS

JULIEN VAIARELLI

France | 6 m 04 s | Fiction

Youcef, un jeune homme aveugle, traverse Paris et affronte les galères du métro pour un premier rendez-vous avec Caroline, qu'il ne connaît que par téléphone.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Samedi 8 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S1 - Grande salle



## LOLA ET LE PIANO À BRUITS

AUGUSTO ZANOVELLO

France | 28 m | Animation

Simon, 5 ans vit dans un monde à part. Lola, sa grande sœur, découvre sa sensibilité à certains sons et décide de construire une machine à bruits pour communiquer avec lui.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Samedi 8 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S1 - Grande salle





## LES COURTS MÉTRAGES



### MAMA WRACA

(MAMAN REVIENT)  
MIKOLAJ JANIK

Pologne | 21 m 21 s | Documentaire

Depuis la naissance de sa fille qui souffre d'une infirmité motrice cérébrale, Weronika essaye de retrouver sa passion des grands trekkings dans sa nouvelle vie avec sa fille.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 10h30**

COURTS MÉTRAGES - PARENTALITÉ  
Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Vendredi 7 novembre 2025 | 15h30**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 15h15**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S3 - Salle Mediator



### NINA

ARIANNA MATTIOLI

Italie | 20 m | Fiction

Nina, porteuse de trisomie, doit passer deux jours dans un centre pour enfants handicapés. Pour sa mère, ce qui ne devait être qu'un arrêt rapide pour la déposer se transforme en un voyage intérieur.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 10h30**

COURTS MÉTRAGES - PARENTALITÉ  
Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Vendredi 7 novembre 2025 | 15h30**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 15h15**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S3 - Salle Mediator



### NÄHE (CONTACT)

SEBASTIAN BERGFELD

Allemagne | 12 m | Documentaire

Deux personnes porteuses de handicap recherchent une assistance sexuelle. Le film aborde les réflexions des deux protagonistes lors des rencontres avec les travailleurs du sexe.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 15h30**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 15h15**

COURTS MÉTRAGES #5 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 14h00**

COURTS MÉTRAGES - VIE AFFECTIVE ET SEXUELLE  
Le Delta - S3 - Salle Mediator



### PALESTINE ISLANDS

NOUR BEN SALEM / JULIEN MENANTEAU

Palestine | 22 m 29 s | Fiction

Suite à un malaise de son grand-père aveugle, une jeune réfugiée palestinienne du camp de Balata imagine un projet fou: lui faire croire que le mur de séparation est tombé et qu'il peut revoir la mer avant de mourir.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Samedi 8 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #2 Le Delta - S1 - Grande salle



### PÉDIBUS

ROMAIN VESIN

France | 9 m 19 s | Fiction

Éloïse, en fauteuil, rencontre l'amour dans le bus... Mais un matin, la conductrice, excédée par le grincement des roues, refuse de la prendre. Éloïse s'entraîne alors au sprint pour rattraper l'amour – et le bus.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 20h30**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S3 - Salle Mediator

**Dimanche 9 novembre 2025 | 11h15**

COURTS MÉTRAGES #1 Le Delta - S1 - Grande salle



### RONZIO

(BOURDONNEMENT)

NICCOLÒ DONATINI

Italie | 11 m 38 s | Fiction

Alma a 20 ans et souffre de TDAH. Parfaitement à l'aise dans le monde des ruches, où elle a appris à gérer l'inattention liée à sa neurodivergence, il n'en a pas de même à l'université.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S1 - Grande salle



### SLEEPYHEAD

(FEIGNASSE)

MILLY GARNIER

Royaume-Uni | 10 m 10 s | Fiction

Rae, 17 ans et malade chronique, fantasme sur la mort de ses médecins incompetents ou de ses fausses amies, tout en luttant pour convaincre sa mère de lui offrir un fauteuil roulant – et une échappée hors de sa chambre.

**Jeudi 6 novembre 2025 | 16h30**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Samedi 8 novembre 2025 | 20h15**

COURTS MÉTRAGES #3 Le Delta - S3 - Salle Mediator



### ZINZOLIN

SIGRID RUAUT

France | 2 m 37 s | Animation

Laurence Vanel est née malvoyante. Elle nous raconte sa plongée progressive vers la cécité en nous promenant à travers son univers mental qui, contre toute attente, scintille de toutes les couleurs.

**Vendredi 7 novembre 2025 | 13h00**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S2 - Salle Tambour

**Dimanche 9 novembre 2025 | 13h45**

COURTS MÉTRAGES #4 Le Delta - S1 - Grande salle







## PODCAST DÉCRYPTAGE

Un grand enjeu d'actualité et une demi-heure pour tout comprendre.

Politique, société, économie: prenez le temps d'y voir clair, avec Arnaud Ruysen. Clair, percutant, indispensable!



7:31 26:10



rtbf  
**audio**  
+  
**DE DÉTENTE**

© Studio Graphique RTBF - Photo: © Nicolas Velter, Adobe Stock



## SÉANCES COURTS MÉTRAGES



### COURTS MÉTRAGES #1

Vendredi 7/11 à 20h30

Salle Mediator

Dimanche 9/11 à 11h15

Grande Salle

Cinq films, entre fiction et documentaire, explorent avec sensibilité et parfois avec humour les obstacles rencontrés par des personnes en situation de handicap. Une séance portée par des envies d'autonomie, de liberté, d'expression... et de mouvement.

Avec humour et une touche d'absurde façon Monty Python, **Pédibus** illustre les difficultés d'accès aux transports publics pour les personnes à mobilité réduite. (Fiction).

**Black Rain in My Eyes** nous emmène en Syrie, où Hassan, poète et père de quatre filles aveugles, tente de leur cacher les affres de la guerre. (Doc).

Dans **De sucre**, Maria, 30 ans, en situation de déficience intellectuelle, exprime son désir profond de devenir mère. (Fiction).

**La Casa de la abuela** célèbre les 18 ans de Mer, jeune femme porteuse de trisomie, qui décide de passer son permis... Sauf que... (Fiction).

Enfin, dans **Dancer**, Gerelee, adolescente sourde, rêve de rejoindre une compagnie de danse, malgré l'opposition de son père. (Fiction).

### COURTS MÉTRAGES #2

Jeudi 6/11 à 13h45

Salle Mediator

Samedi 8/11 à 13h00

Grande Salle

Cette séance réunit cinq courts métrages aux univers variés, entre fiction, documentaire et animation, qui mettent en scène des personnages face à des moments de transition, de tension ou de tendresse.

Dans **Anna et l'assassin**, un thriller haletant, une femme sourde (incarnée par Emmanuelle Laborit) vit isolée dans une maison perdue, alors qu'un assassin rôde dans les parages. (Fiction).

**L'été avant l'internat** suit Sylvia, qui profite des derniers jours avec sa fille porteuse de trisomie avant son départ en internat, tout en l'accompagnant vers plus d'indépendance. (Doc).

Dans **Lola et le piano à bruits**, Lola découvre un moyen original de communiquer avec son petit frère Simon, 5 ans, qui perçoit le monde à travers les sons. (Animation).

**Palestine Islands** se déroule dans le camp de réfugiés de Balata. Maha, bouleversée par le malaise de son grand-père aveugle, rêve de lui faire croire que le mur est tombé et qu'il pourra revoir la mer avant de mourir. (Fiction).

Enfin, dans **Les borgnes sont rois**, Youcef, jeune homme aveugle, affronte les galères du métro parisien pour rejoindre Caroline, qu'il ne connaît que par téléphone. (Fiction).





## COURTS MÉTRAGES #3

**Jeudi 6/11 à 16h30 – Salle Tambour**  
**Samedi 8/11 à 20h15 –**  
**Salle Mediator**

Cinq récits sensibles et puissants, entre humour, tendresse et résilience, qui interrogent les liens familiaux, la différence et le dépassement de soi.

**Sleepyhead** vous présente Rae, 17 ans, atteinte d'une maladie chronique et dotée d'un humour féroce. Sa mère lui refusant un fauteuil roulant, elle passe ses journées au lit à fantasmer des vengeance contre ses médecins incompetents... et ses copines « pétasses ». (Fiction).

**Creuser la mer** vous plonge dans l'intimité de deux sœurs devenant adultes, et explore avec délicatesse la complexité de leur lien, alors que l'une est porteuse de trisomie. (Doc).

**I See You** vous fait vibrer aux côtés d'une jeune mère, tiraillée entre amour et acceptation, dans un monde obsédé par la perfection. (Fiction).

**Le loup et la chatte** vous emmène en vacances en camping avec Léa et son fils Loup, 13 ans, jeune garçon sourd. Une relation fusionnelle mise à l'épreuve par les rencontres de l'été. (Fiction).

**Key of Genius** retrace l'histoire vraie d'un jeune prodige, aveugle et autiste, et d'un professeur de piano déterminé à libérer son génie musical. (Fiction).



## COURTS MÉTRAGES #4

**Vendredi 7/11 à 13h00 –**  
**Salle Tambour**  
**Dimanche 9/11 à 13h45 –**  
**Grande Salle**

Cette séance réunit sept courts métrages aux regards singuliers sur la différence, les liens familiaux, et la perception du monde. Autant d'histoires sensibles, drôles ou touchantes, pour apprendre à voir autrement.

Dans **Le Troisième bras**, une rencontre amoureuse prend un tournant inattendu lorsque l'un des partenaires réalise qu'un petit détail lui avait échappé... (Fiction).

**Zinzolin** nous invite dans l'univers mental scintillant et coloré de Laurence Vanel, née malvoyante, alors qu'elle avance progressivement vers la cécité. (Animation).

**Carpenter** nous emmène auprès d'un vieux charpentier kurde, artisan charpentier, qui fabrique des prothèses pour les personnes amputées. (Doc).

Dans **Lâcher-prise**, Mia, 16 ans, doit apprendre à laisser aller, entre sa grand-mère atteinte de démence et son père qui peine à gérer la situation. (Fiction).

**Demà** explore avec délicatesse la complicité entre deux frères, bouleversée lorsque le plus jeune entre à l'école... sans son aîné, porteur de trisomie. (Fiction).

Dans **Ronzio**, Alma, 20 ans, atteinte de TDAH, maîtrise les codes du monde des ruches, mais se heurte aux exigences rigides de son parcours universitaire. (Fiction).

Enfin, **Babka** vous plonge dans un paradoxe aussi drôle que piquant : que se passe-t-il lorsqu'un malvoyant juif orthodoxe de Brooklyn se voit attribuer... un chien guide berger allemand ? (Fiction).



## COURTS MÉTRAGES #5

**Vendredi 7/11 à 15h30 –**  
**Salle Tambour**  
**Samedi 8/11 à 15h15 –**  
**Salle Mediator**

Cette séance réunit six courts métrages aux tons variés : de récits intimes sur la parentalité ou la sexualité à des portraits de jeunes en quête de repères, en passant par une plongée drôle et piquante dans le monde de l'audiodescription. Un ensemble de regards singuliers sur la différence et les liens humains.

Dans **13ème vertèbre**, méfiez-vous des apparences : elles sont parfois trompeuses... (Fiction).

**Hot Mess** condense avec énergie et créativité les débordements émotionnels d'un jeune atteint de TDAH. (Animation).

Dans **Nähe**, deux personnes en situation de handicap partagent leurs réflexions sur la sexualité et la recherche d'une assistance sexuelle, à travers leurs rencontres avec des travailleurs du sexe. (Doc).

**Nina**, porteuse de trisomie, doit passer deux jours dans un centre pour enfants handicapés. Ce qui ne devrait être qu'un arrêt rapide pour l'y déposer, devient, pour sa mère, un véritable voyage intérieur. (Fiction).

**Mama Wraca** accompagne Weronika, qui tente de renouer avec sa passion pour les grands treks, depuis la naissance de sa fille atteinte d'une infirmité motrice cérébrale sévère. (Doc).

Enfin, **Au-delà du regard** aborde avec un humour grinçant et assumé l'audiodescription au cinéma. (Fiction).



## Thématique : Parentalité COURTS MÉTRAGES

**Jeudi 6/11 à 10h30 – Salle Tambour**

Le thème de la parentalité revient, édition après édition, dans de nombreux films que nous recevons. Cette année encore, deux fictions et deux documentaires puissants abordent cette question à travers des situations fortes et représentatives. L'occasion de discuter, de débattre et d'entendre le vécu des parents.

La projection sera suivie d'un échange avec plusieurs intervenants et le public.

Dans **I See You**, une jeune mère lutte pour aimer et accepter sa fille telle qu'elle est, dans un monde obsédé par la perfection. (Fiction).

**Nina**, porteuse de trisomie, doit passer deux jours dans un centre pour enfants handicapés. Ce qui ne devrait être qu'un arrêt rapide pour l'y déposer, devient, pour sa mère, un véritable voyage intérieur. (Fiction).

Dans **L'été avant l'internat**, Sylvia partage les derniers moments avec sa fille, avant son départ pour un internat, et l'aide à se préparer à plus d'indépendance. (Doc).

Enfin, **Mama Wraca** accompagne Weronika, qui tente de renouer avec sa passion pour les grands treks, depuis la naissance de sa fille atteinte d'une infirmité motrice cérébrale sévère. (Doc).

En partenariat avec la Ligue des Familles, Inclusion asbl et Inclusion Down.



## Thématique : Vie affective et sexuelle

COURTS MÉTRAGES

**Dimanche 9/11 à 14h – Salle Mediator**

La vie affective et sexuelle est un thème récurrent dans les films que nous recevons au TEFF et cette édition ne fait pas exception.

Dans **De sucre**, Maria, 30 ans, en situation de handicap mental léger, exprime un désir profond de maternité. (Fiction).

**Le loup et la chatte** explore la relation fusionnelle entre Léa et son fils Loup, 13 ans, jeune garçon sourd, mise à l'épreuve par les rencontres inattendues des vacances. (Fiction).

Avec **Nähe**, deux personnes en situation de handicap partagent leurs réflexions sur le recours à l'assistance sexuelle, à travers leurs échanges avec des travailleurs du sexe. (Doc).

Enfin, dans **Le troisième bras** une rencontre amoureuse prend un tournant inattendu lorsque l'un des partenaires réalise qu'un petit détail lui avait échappé... (Fiction).

En partenariat avec Aditi asbl.

## Thématique : Surdité La musique sourde

**Vendredi 7/11 à 11h – Salle tambour**

La première projection du documentaire **La musique sourde** fait l'objet d'une séance thématique en partenariat avec l'association l'APEDAF. L'occasion de susciter des débats sur cette initiation à la musique auprès de jeunes enfants sourds.

En présence de la réalisatrice Daniela Lanzuisi.

En partenariat avec l'APEDAF.





## Thématique : Grande dépendance En attendant Zorro

Vendredi 7/11 à 15h15 – Grande salle

Une séance pour réfléchir, écouter et débattre autour des réalités vécues par les familles confrontées à la grande dépendance.

À travers le regard sensible d'une réalisatrice et l'engagement d'un éducateur de terrain, ce film ouvre le débat sur les enjeux la grande dépendance, de la parentalité et du manque de solutions structurelles.

La projection sera suivie d'un échange avec plusieurs intervenants et le public.

En présence de la réalisatrice Sarah Moon Howe.

En partenariat avec Aidants-Proches asbl, le GAMP et La LUSS.

## Pour petits et grands : Hola Frida !

Dimanche 9/11 à 11h – Salle Tambour

Cette année, la séance famille vous propose non pas une série de courts métrages, mais un long métrage d'animation plein de poésie et de couleurs, à savourer en famille, petits et grands réunis : **Hola Frida !**

Le film raconte l'enfance de la célèbre peintre mexicaine Frida Kahlo. Entre rêves, douleurs et imagination débordante, on découvre une petite fille vive et déterminée, qui, malgré la maladie et un accident bouleversant, va puiser dans son imagination pour affirmer sa personnalité... et tracer le chemin de son art.

Un portrait tendre et inspirant d'une artiste libre, qui a su transformer ses blessures en puissance créative.

Avec le soutien de La Ligue des Familles.



## C'est du belge !

Vendredi 7/11 à 18h – Salle Tambour

Qu'il s'agisse de documentaire, et plus encore de fiction, la production belge sur le thème du handicap reste encore trop rare. Il nous semble donc essentiel de mettre en lumière les films produits, avec cette année quatre courts métrages à l'honneur.

Deux documentaires – *L'été avant l'internat* et *Creuser la mer* – vous emmèneront dans l'intimité d'une mère et de sa fille pour le premier, et dans la relation entre deux sœurs pour le second.

Côté fiction, *Lâcher-prise* aborde avec délicatesse la question d'Alzheimer, tandis que *13ème vertèbre* traite, avec humour, des préjugés à l'embauche.

En présences des réalisateurs et réalisatrices des films, accompagnés de certaines protagonistes, comédiens et comédiennes.



## KLAPPE AUF ! – Un festival engagé pour l'accessibilité

Invité en carte blanche au TEFF, Klappe Auf ! est un festival de courts métrages né en 2011 à Hambourg, qui place l'inclusion au cœur de sa démarche. Toutes ses projections sont accessibles : audiodescription, sous-titres, interprétation en langue des signes, transcription en direct, boucle magnétique, espace à faible stimulation sensorielle et même des visites tactiles. Une approche complète pour un cinéma ouvert à tous et à toutes.

### LE FESTIVAL DÉVELOPPE AUSSI DES OUTILS INNOVANTS :

Le **KLAPPOMAT**, une installation ludique pour découvrir l'audiodescription et le sous-titrage SME (disponible en allemand, anglais et français).

**BUTTERFAHRT**, une sélection de courts métrages accessibles, modulables en programmes sur mesure.

**BE-IN**, un réseau de 5 festivals de films européens (dont le TEFF) partageant leurs expertises pour une culture plus inclusive.



En 2022, une collaboration avec le Goethe-Institut a permis de proposer une version française d'un programme de courts métrages du BUTTERFAHRT, présenté au Festival Music & Cinéma de Marseille et, cette année, au TEFF.

Une belle rencontre entre deux festivals 100 % accessibles !

En présence de l'équipe du Festival Klappe Auf !

Avec le soutien du Goethe-Institut Belgique.

Durée de projection : 57' + échanges avec l'équipe du festival Klappe Auf !



9/11 – 16h30 – Salle Mediator

### GESCHICHTEN DER WELT VON DEN AMÖBEN ZUM BÖSEN

de Daniela Chmelik  
& Iskender Kökce

### CARLOTTA'S FACE

de Valentin Riedl  
& Frédéric Schuld

### COLD STAR

de Kai Stänicke

### ZENTRALMUSEUM

de Jochen Kuhn

### GLEICHGEWICHT

de Bernhard Wenger

### SILHOUETTES

de Davide de Lillis  
& Julia Metzger-Traber

### KLEPTOMAMI

de Pola Schirin Beck



## CONCOURS : FAIS TON COURT !

8/11 – à 15h30 – Grande Salle

Pour sa troisième édition, le concours **Fais ton court !** donne une nouvelle fois la parole au grand public autour d'une question essentielle : *C'est quoi, le handicap ?*

Onze courts métrages de deux minutes maximum, réalisés à l'aide d'un smartphone, d'une tablette ou d'une GoPro, seront présentés cette année. La séance sera également l'occasion de découvrir trois courts métrages réalisés par les élèves du Collège Saint-Hubert de Watermael-Boitsfort et du collège Notre-Dame des Champs à Uccle, dans le cadre du projet *La culture a de la classe*, porté par EOP! asbl.

Trois prix, offerts par la Loterie Nationale, récompenseront les participants : un prix du public, ainsi

que deux prix du jury (Meilleure réalisation et Meilleure idée originale).

Ce concours a été rendu possible grâce au soutien des joueurs de la Loterie Nationale, qui soutiennent, cette année encore, le TEFF et son concours **Fais ton court !**

*En partenariat avec le Ramdam Festival et le Festival des Pom's D'or.*

|                                        |                            |
|----------------------------------------|----------------------------|
| <b>A part ça, ça roule!</b>            | de Antoine Van Der Straten |
| <b>Bolide invalide</b>                 | de Dominique Vanrykel      |
| <b>Ensemble pour la vie...ou pas ?</b> | de Sandro Giarratana       |
| <b>Faut qu'on parle</b>                | de Valentine Lefevre       |
| <b>L'or d'être soi</b>                 | de Laura Gillyns           |
| <b>La Belle et le tocand</b>           | de Yann Scuiller           |
| <b>Le pardon</b>                       | de Méziane Abchiche        |
| <b>Lola Chocolat</b>                   | de Lilou Hélin             |
| <b>N'oublie pas, Rémi Ehza !</b>       | de Olivier Clinckart       |
| <b>Olivier, mon amour</b>              | de François Renquet        |
| <b>Sous les regards</b>                | de Serge Vilain            |



Merci à tous les joueurs de la Loterie Nationale. Grâce à eux, The Extraordinary Film Festival peut vous offrir une EXTRAORDINAIRE programmation. Et vous, vous jouez aussi, non ?

**6 loterie nationale**  
BIEN PLUS QUE JOUER

Intéressé(e) par un travail à la Loterie Nationale ?



Scan Me

## SÉANCES PÉDAGOGIQUES & « DÉLOCS »



### SÉANCES PÉDAGOGIQUES

#### LE CINÉMA COMME OUTIL DE SENSIBILISATION ET D'ÉDUCATION !

Vous êtes enseignant et vous souhaitez aborder les thèmes du handicap et de l'inclusion avec vos élèves?

Au TEFF, nous proposons des séances scolaires spécialement conçues pour les élèves du primaire (dès 8 ans), du secondaire et du supérieur.

#### Au programme :

- Des animations et projections adaptées à chaque âge.
- Des échanges interactifs après chaque court métrage pour aborder le handicap, l'inclusion et sa représentation au cinéma.
- Une occasion unique pour allier sensibilisation, culture et éducation à l'image.
- Les 6 et 7 novembre à Namur et dans 7 villes de la FWB du 17 au 24 novembre.

Avec le soutien du DGDE - Délégué général aux droits de l'enfant.



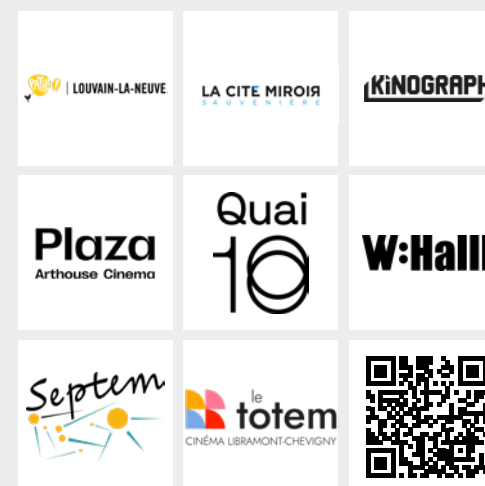
### PALMARÈS TEFF 2025

Comme chaque année, une séance spéciale sera proposée hors les murs du festival. Nouveauté de cette édition, les projections délocalisées auront lieu après le TEFF à Namur.

À l'affiche : une sélection surprise des courts métrages primés. Des films forts, singuliers, drôles ou bouleversants, qui ont marqué cette édition – reflet de la richesse et de la qualité de la sélection 2025.

Un concentré du meilleur du TEFF 2025, à ne surtout pas manquer !

5 séances proposées à Bruxelles, Libramont, Liège, Louvain-La-Neuve et Mons entre les 17 et 24 novembre.







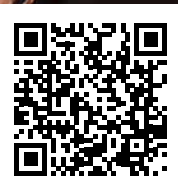
## La biodiversité humaine ou le handicap loin des concepts occidentaux

Samedi 8/11/25 de 18h à 19h30 – salle Tambour

La vision occidentale sur l'humanité et le handicap passe pour universelle. Pourtant, dans le domaine du marketing, quand une entreprise veut vendre du dentifrice à travers le monde, elle cherche à connaître les points de vue de ses potentiels clients asiatiques, africains ou sud-américains. Pourquoi, dans le cadre du handicap, la psychiatrie et la médecine ignorent les autres perspectives culturelles et restent désespérément autocentrés sur « l'extrême-occident » ?

Qu'en est-il lorsqu'on se penche sur le regard que portent d'autres cultures, d'autres civilisations non-occidentales sur la biodiversité humaine ? Le handicap est-il vu comme une déchéance, une déficience, un « raté » qu'il convient à tout prix de soigner et guérir, voire d'écarter de l'agora ?

Comme à son habitude, Josef Schovanec nous surprendra avec son regard et son angle d'analyse singuliers qui nous fait voir le monde sous un jour nouveau.



## Table ronde : ACCESSIBILITÉ & CINÉMA

6/11 2025 | 10h00 - 12h30 | Le Delta

**Produire, diffuser, adapter : comment rendre le secteur plus accessible à toutes et tous ?**

Dans un secteur audiovisuel en pleine mutation, l'accessibilité devient un enjeu incontournable. Pourtant, la mise en œuvre concrète de dispositifs accessibles reste souvent complexe, floue, voire négligée.

C'est pourquoi nous organisons une table ronde professionnelle autour de l'accessibilité dans le cinéma et l'audiovisuel, en Belgique.

Elle s'adresse à tous les acteurs du secteur : producteurs, distributeurs, auteurs, diffuseurs télé, exploitants de salles, organisateurs de festivals, représentants d'institutions.

Objectif : faire le point sur les pratiques actuelles, identifier les freins, partager des expériences concrètes, découvrir des outils et surtout faire émerger des solutions réalistes et accessibles.

## Un programme en deux temps

1. En amont – Comment intégrer l'audiodescription, le sous-titrage SME, et d'autres dispositifs dès la production ? Quel impact de l'IA ? Quels financements ?
2. En aval – Quels sont les procédés et obstacles à la diffusion accessible ? (salles, festivals, applications, etc.)

Une rencontre ouverte, concrète, nourrie de témoignages de professionnels, pour faire bouger les lignes ensemble.

Cette table ronde sera animée et modérée par Julien Del Percio (Surimpression), et rassemblera un panel de professionnels du secteur.

Avec le soutien de la SCAM et du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la FBW.



## Atelier : ÉCRIRE L'IMAGE

- Ou comment analyser les ressorts narratifs en comparant le scénario avant tournage au film terminé.

7/11 | 10h30 - 17h00 | Le Delta

**Un regard unique sur la transformation du scénario à l'écran**

Réservé aux auteurs, scénaristes, réalisateurs et producteurs, cet atelier d'une journée offre une immersion dans le processus créatif d'un film, en présence de son auteur.

Les participants reçoivent le scénario original et un lien pour visionner le film trois semaines avant l'atelier, afin de préparer une analyse comparative entre le texte et l'image. Le jour J, en compagnie de l'auteur, ils explorent ensemble les évolutions du projet : scènes supprimées, déplacées ou réécrites, choix de montage, et autres surprises.

Une occasion rare de comprendre les raisons et les enjeux de ces transformations, souvent considérées comme la seconde écriture du film, et d'en tirer des enseignements concrets pour nourrir sa propre pratique d'écriture ou de réalisation.



Cette année, l'atelier s'articule autour du long métrage *Les enfants perdus* (2024) de Michèle Jacob, qui viendra partager son expérience et échanger avec les participants.

Animé par Aurélie Wijnants et Anthony Tueni.

En partenariat avec l'ASA, l'ARRF et l'UPFF+.

Avec le soutien de la SCD et du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la FBW.



**SACD.be**  
fière partenaire du TEFF !

**Auteurs, autrices,  
vos récits animent  
l'écran, la SCD veille  
sur vos droits.**

GESTION ET RÉMUNÉRATION DU DROIT D'AUTEUR - CONSEILS  
JURIDIQUES ET FISCAUX - PROTECTION DE VOS ŒUVRES - BOURSES -  
RENCONTRES PROFESSIONNELLES - FORMATIONS - FESTIVALS - PRIX -  
MOBILISATION - DÉFENSE DES DROITS DES AUTEURS ET DES AUTRICES

SACD.BE |



## La Scam, la société des documentaristes

Gestion de droits d'auteur, conseil, bourses, rencontres, mobilisation... La Scam vous accompagne tout au long de votre parcours.

Je suis dehors, N. Alexandraki et L. Panagiotou, Prix Scam Documentaire 2024





## Exposition du CADN au TEFF 2025

### L'ART LOCAL SOUS UN AUTRE ANGLE

Pour cette édition, le festival a voulu mettre en avant des talents locaux méconnus. C'est tout naturellement que nous nous sommes tournés vers le Centre d'Art Différencié de Namur (CADN), une asbl créée en 2003 par des parents pour offrir à des adultes en situation de handicap mental un espace d'expression artistique hors des murs des institutions.

Deux fois par mois, une trentaine de participants y explorent la peinture, le dessin, la danse, le théâtre ou le djembé, accompagnés par des artistes et des bénévoles. Dans une ambiance chaleureuse et conviviale, ces ateliers permettent à chacun de s'épanouir, de créer des œuvres exposées régulièrement, et même de monter un spectacle présenté chaque année en juin.

Le résultat ? Des œuvres pleines de vie, d'audace et d'émotion, exposées ici pour la première fois dans le cadre du festival.

**À découvrir au Delta toute la durée du festival, dans le couloir menant à la salle Tambour (1er étage) :** une exposition qui célèbre vingt ans de créativité, d'énergie et de partage.

Un coup de projecteur sur des artistes qui ont beaucoup à nous montrer !

## ANIMATION

### "Tu te fais un film!"

Animation "Tu te fais un film!" autour du court-métrage Say again (Dis-le encore) de Kelley Bell, traitant de la surdité, dans le cadre du TEFF 2025

À partir d'images extraites du film, vous serez invité à imaginer les dialogues, à leur donner vie avant de découvrir le véritable court-métrage.

Qu'est-ce que vous avez perçu ? Qu'est-ce qui vous a échappé ? Ce moment de mise en miroir entre votre interprétation et l'œuvre originale ouvrira un espace de discussion riche et bienveillant.

Une lecture surprise prolongera la réflexion tout en douceur.

**Quand : Vendredi 07-11-25, de 10h à 11h30**

**Où : Bibliothèque de Namur (La Célestine)**

**Public : Public adulte**

**Gratuite et ouverte à tous. Sur réservation [bibliotheques.animations@ville.namur.be](mailto:bibliotheques.animations@ville.namur.be) 081 24 64 40**



## VOUS MONTEZ ?

Découvrez nos services sur **LETEC.BE**



**LETEC TELLEMENT EN COMMUN.**

## Le foyer

Lieu de vie du festival où tous se retrouvent et se rencontrent.

Le foyer du Delta et son bar sont à votre disposition avant, pendant et après les séances.

Vous y trouverez de quoi vous désaltérer et combler les petites faims, ou simplement vous poser.

L'occasion de discuter et de rencontrer les nombreux invités des films (réalisateurs, auteurs, comédiens ou protagonistes) ainsi que les membres du jury autour d'un bon verre.

Visitez notre site web pour retrouver la liste complète de nos invités.



## Le stand de ventes

Comme par le passé, il sera possible d'acheter certains ouvrages de nos invités (livres, DVD, etc...) ainsi que des t-shirts, des cartes postales, sacs en toile, mugs et autres produits aux couleurs du TEFF.







L'objectif premier de l'association est l'organisation d'un festival international de films sur la thématique du handicap, de la déficience et de la différence.

« EOP! » développe au travers de ses activités un travail d'éducation, de sensibilisation, et de réflexion collective sur la représentation des personnes déficientes et/ou en situation de handicap, à travers un choix d'œuvres audiovisuelles belges et étrangères, de fiction ou de documentaire, mettant en exergue les capacités des personnes concernées.

L'association vise ainsi à soutenir la diffusion, mais aussi à encourager et promouvoir la création de films traitant de ces sujets et le partage d'expériences interculturelles et universelles.

DEPUIS SA CRÉATION EN 2010 :

**plus de 43.000**

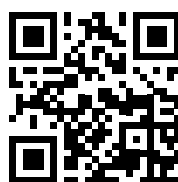
élèves et étudiants de la FWB ont assisté à des séances pédagogiques.

**112.000**

personnes ont assisté à des projections de films en diverses circonstances.

## LE CA DE L'ASBL EOP!

**Serge Kestemont** (président)  
**Luc Boland** (vice-président)  
**Gilles Orts** (trésorier)  
**Pascale De Keukelaere** (secrétaire)  
**Claire Colart** (administratrice)  
**Tiffany Rooze** (administratrice)  
**Damien Helbig** (administrateur)

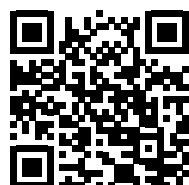


## REMERCIEMENTS

L'équipe du TEFF tient à remercier chaleureusement tous les donateurs du crowdfunding LABCAP48, les partenaires, les prestataires et toutes les personnes qui ont apporté, chacune à leur niveau, leur contribution à la réalisation de cet événement.

Et un merci tout spécial aux bénévoles sans qui ce festival ne pourrait avoir lieu !

**Votre avis est important pour nous !**  
**Merci de prendre quelques minutes**  
**pour répondre à notre sondage !**



## L'ÉQUIPE DU FESTIVAL :

**Luc Boland** - directeur artistique et fondateur du festival

**Frédérique Leblanc Laniel** - directrice du festival et déléguée à la gestion journalière de l'asbl EOP!

**Gilles Orts** - trésorier de l'asbl EOP!

**Mathias Bonal** - responsable administratif et financier

**Jorge Rojas** - responsable des actions et animations pédagogiques et coordinateur délocalisées

**Anne Kennes** - responsable communication et attachée de presse

**Zsófia Anna Kollár** - chargée de communication et assistante de production

**Françoise Canart** - responsable des bénévoles

**Camille De Brabanter** - régisseuse

**Sophie de Streel** - régisseuse

**Justine Glaze** - régisseuse

**Lucie Hiel** - présentatrice

**Michaël Ismeni** - présentateur

**Laure Degossely** - présentatrice

**Eva Nagoda** - accueil invités

**Christiane Broeckman** - coordination équipe des interprètes en langue des signes

**Julien Wavelet** - interprètes en langue des signes

**Pascal Gilles** - responsable Chauffeur - et son équipe

**Alphonse Darmstaedter** - community manager

**Marie-Christine Paquot** - photographe

**Julian Hills** - photographe

**Emma Diény** - animation réseaux sociaux

**Karin Beckers** - professeurs responsables des élèves en multimédia-audiovisuel de l'IATA

## ÉQUIPE DE PROGRAMMATION :

**Claire Colart**

**Frédérique Leblanc Laniel**

**Luc Boland**

**Serge Kestemont**

## COMITÉ DE SÉLECTION COURTS MÉTRAGES :

**Claire Coché**

**Zsófia Anna Kollár**

**Eléonore Masson**

**Jacques Campens**

**Alexandre Dehout**

**Pierre-Antoine Sturbois**

## COMITÉ DE SÉLECTION LONGS MÉTRAGES :

**Laora Bardos**

**Tiffany Rooze**

**Manuel Dias**

**Frederic Gonant**

**Damien Helbig**

**Sébastien Petit**



Sans compter les 80 bénévoles qui se dévouent pour cet événement !







**Vous avez changé,  
vos avantages aussi !**

**Nouveau en 2025 !**

- Appareils auditifs: 400 €
- Aide à domicile: 300 €
- Achat d'un vélo: jusqu'à 150 €
- Ostéo, vaccin, prise de sang...: 75 €
- Protections menstruelles et contraception: 75 €

Et aussi : hospitalisation, maladie grave, lunettes, accompagnement périnatal, stages et séjours scolaires...

**mc.be/avantages**

**MC. Avec vous pour la vie.**

**MUTUALITE CHRETIENNE**

Editeur responsable : Alexandra Verhamme, chassée de Haecht 07984Q, 1031 Bruxelles. Document promotionnel hors-contrats 2022



**TRIANGLE7**  
Audiovisual & Production Facilities

Producteurs d'émotions :  
nos films explorent,  
racontent des histoires  
humaines et touchantes,  
témoignent de parcours  
hors du commun.

[www.triangle7.com](http://www.triangle7.com)



**RAMDAM**

TOURNAI

LE FESTIVAL  
DU FILM  
QUI DÉRANGE

16 — 26  
**JANVIER**  
2026

16<sup>e</sup> ÉDITION

**IMAGIX TOURNAI**  
[www.ramdamfestival.be](http://www.ramdamfestival.be)

---

**RAMDAM**

TOURNAI

LE FESTIVAL  
DU FILM  
QUI DÉRANGE

**IMAGIX TOURNAI**  
[www.ramdamfestival.be](http://www.ramdamfestival.be)

Le salon

# *envie d'***amour**



# 20 26

**Libre d'être soi, d'aimer et de choisir ! Quels que soient notre autonomie, notre âge ou notre handicap**

**QUAND ? LES 18, 19 ET 20 MARS 2026,  
DE 9H30 À 17H**

**OU ? LOUVEXPO  
RUE ARTHUR DELABY 5,  
7100 LA LOUVIÈRE**

**EnVIE d'amour**, c'est LE salon dédié à la vie **relationnelle, affective et sexuelle** (VRAS) des **personnes en perte d'autonomie**. Ce salon est accessible à **tous** : personnes en perte d'autonomie, professionnels, étudiants, familles, proches.

**SANS INSCRIPTION      PLUS D'INFOS VIA [ENVIEDAMOUR.AVIQ.BE](https://www.enviedamour.aviq.be)**

---

Un salon organisé par l'**AVIQ** en partenariat avec le CRHS


**AVIQ**
*envie d'***amour**

**HANDICAPS & SEXUALITÉS**

**Phare**



## Vous sortez de clinique et vous avez besoin d'aide ?

- ☐ Vente et location de matériel médical
- ☐ Bandagisterie & orthopédie
- ☐ Aide à la mobilité
- ☐ Adaptation du domicile
- ☐ Livraison à domicile



**QUALIAS**  
Bandagisterie - Orthopédie - Optique - Audition  
Partenaire Mutualité chrétienne

**Qualias Province de Namur**  
Dinant, Namur, Philippeville & Tamines  
[www.qualias.be](http://www.qualias.be) 081 / 84 13 40

## **ibis** Ibis Namur Centre

Situé à 5 minutes à pied du centre-ville

92 chambres tout confort

- Lingerie Sweet Bed by Ibis
- Air conditionné
- Douche et toilette privée
- TV par satellite
- Sèche-cheveux

Chambres pour 1, 2 et 3 personnes

Accueil, bar et en-cas 24 h/24 et 7j/7

Equipe souriante et expérimentée à votre service

Wifi gratuit dans tout l'hôtel

Parking auto privé payant, parking vélo gratuit

Animaux autorisés (payant)

**ENJOY**  
THE SILENCE

rue du 1er Lanciers, 10 - 5000 Namur  
Tél.: +32 (0)81 25 75 40 - Fax: +32 (0)81 25 75 50  
H3151@accor.com  
ibis.com - all.accor.com



## NOS PARTENAIRES

### PARTENAIRES ASSOCIATIFS



### FESTIVALS PARTENAIRES



### PRESTATAIRES PARTENAIRES



**DS N°8**  
Créé pour votre confort



**SCHYNS NAMUR** : Chaussée de Marche 625, 5100 Namur | 081 33 08 50  
[schynsgroup.com](http://schynsgroup.com)





# NOS PARTENAIRES



## MAIN PARTENAIRES



## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Avec les soutiens de la Région Wallonne, la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Commission Communautaire Française, et du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la FWB.

Merci aux joueurs de la Loterie Nationale, grâce à eux la Loterie Nationale soutient, cette année encore, le TEFF.

## SPONSORS



## PARTENAIRES MÉDIAS

